

Forfatter: Goldschmidt, M. A.

Titel: Udrag fra Arvingen

Citation: Goldschmidt, M. A.: "Arvingen", i Goldschmidt, M. A.: *Arvingen*, udg. af Johnny Kondrup , Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, Borgen, 1988, s. 264. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-goldschmidt01-shoot-idm140700591201936/facsimile.pdf> (tilgået 19. april 2024)

Anvendt udgave: Arvingen

- daværende kongerige (Sardinien-)Piemont, jf. ovenfor om Mont Cenis. – *Elysium*: i græsk og romersk mytologi et paradisiisk sted ved verdens ende. Her opholder de gode menneskers skygger sig efter døden. – *Camaldoli*: navn på flere klostre i Italien, heraf to i nærheden af Napoli, det ene nordvest for byen, det andet på sydsiden af Vesuv.
- 202 *Stormsiddere* (militært, forældet): stormbukke, redskaber til nedbrydning af muren omkring en belejret by, undertiden udstyret med vædderhoveder. – *Capitainskibet*: den robåd (slup), som kaptajnen på et større skib benytter, når han skal til og fra borde. – *Calabriske Berge*: den del af Appenninerne, som opfylder Calabriens støvlenøse. – *Etna*: vulkan på det nordøstlige Sicilien, ca. 3,3 km høj.
- 203 *Syrien*: mellemøstligt landskab, hvis vestlige del ligger ud til Middelhavet. På Goldschmidts tid en del af Osmannerriget, i dag i staterne Libanon og Syrien. Tarabhus (Tripoli) er en havneby ved den nordvestlige ende af bjergkæden Libanon. Byen ligger i dag i staten Libanon og må ikke forveksles med Tarabhus (Tripoli) i Nordafrika. – *Ehden*: i dag Ahdan, en libanesisk bjerglandsby ca. 25 km sydøst for Tarabhus iflg. en arabisk overlevering skal Paradiset have ligget netop i denne egn. – *4.700 Fod*: ca. 1.475 meter.
- 204 *tilsæters*: dvs. til sæters søn i Norge, hvor bønderne om sommeren flyttede med deres får op til græsningen i fjeldet.
- 205 *den store Prophet*: Moses, som Gud iflg. 4. Mosebog kap. 20 straffede for vantro ved at lade ham dø, da han havde ført israelitterne til grænsen af Kana'ans land.
- 206 *Matten*: måtten. – *Augustinerkirken*: i Augustiner Strasse i den sydlige del af Wæns centrum, 2-300 m fra Hotel Muntzsch (jf. n.t. s. 186).
- 208 *Himmeltigen*: hentydning til 1. Mosebog kap. 28, hvor patriarken Jakob drømmer om en stige, der fra jorden fører lige op i himlen. I samme drøm åbenbares Gud sig for Jakob og lover hans efterfølgende velsignelse. – *Amethyst*: halvædelsten, violet kvarts. – *Opal*: smykkesten, halvgennemskinnelig, mælket, med et blåligt eller rødtligt skær. – *Dødsenglen*: i jødisk tradition det væsen, der henter den døendes sjæl. Også kaldet Dødens Konge, på hebraisk Mal'ith hamoves (jf. *En Jøde*, 1. udgave, s. 414 og 430).
- 209 *Min Velsignelse skal komme til Dig* . . . se n.t. s. 47.